



Cornell University
ILR School

Cornell University ILR School
DigitalCommons@ILR

Gerechtigkeit (Yiddish Justice)

International Ladies' Garment Workers' Union
(ILGWU)

12-3-1926

Gerechtigkeit (Vol. 8, Iss. 49)

International Ladies Garment Workers Union (ILGWU)

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.ilr.cornell.edu/gerechtigkeit>

Thank you for downloading an article from DigitalCommons@ILR.

Support this valuable resource today!

This Article is brought to you for free and open access by the International Ladies' Garment Workers' Union (ILGWU) at DigitalCommons@ILR. It has been accepted for inclusion in Gerechtigkeit (Yiddish Justice) by an authorized administrator of DigitalCommons@ILR. For more information, please contact catherwood-dig@cornell.edu.

If you have a disability and are having trouble accessing information on this website or need materials in an alternate format, contact web-accessibility@cornell.edu for assistance.

Gerechtigkeit (Vol. 8, Iss. 49)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

נצרתתי החוקתי
לא מרפה.
(מיו, כ"ו, 8)
ען סיון גערעכטיג
קיום השלם איך ויך
שטערק, מון וועל
מיחר גיט מאלאנען.

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל יידיש נארמענס ווארקערס יוניאן

Vol. VIII. No. 49. New York, Friday, December 3, 1926 פרייטאג, 3 דעצעמבער, 1926 PRICE 3 CENTS

פערטעל יעהרליכער מיטינג פון אונזער
גענעראל עקו. באַהאָרד אין פולען גאנג

פרעזידענט זיגמאן שוין געזונט און איז ווידער ביי דער ארכיטעקט — סעקרעטער בארא און די ווייס-פרעזידענטען גיבען אפ אינטערעסאנטע באריכטען וועגען דאס לעבען און טעטיג-קייט אין אונזער יוניאן איבער'ן גאנצען לאנד.

[illegible][illegible]

דערווייל קאנען מיר בלויז אנדרייטען
אין קורצען פון די צוויי וויזונגען דינ-
טסאן, דעם וועג טאן פון דעם מיטלע-
דינסטאן, און די ערשטע צוויי י-
און דערווייל קאנען מיר בלויז אנדרייטען
אין קורצען פון די צוויי וויזונגען דינ-
טסאן, דעם וועג טאן פון דעם מיטלע-
דינסטאן, און די ערשטע צוויי י-

**קאנפערענצען מיט דער אמעריקאן אססז
ברענגען ניט קיינע רעזולטאטען**

סטרייק ווערט פארמגעזעצט געגען די דזשאבערס און קאנטראקטארס ביז זיי וועלען מוזען קומען צו א סטעלמענט מיט דער יוגיאן.

קאמפערניץ מיטן קאפיטל פון דעם
רעגירונגס, וואס די יוניאן האט געשטעלט
מיט'ן אינדוסטריעלן קאנסיל, און זיי האבן
זיך פארלאנגט, דאס די יוניאן זאל מיט
זיך שליסען דעם זעלבן קאנסענס. זיי האבן
געזען, וועגנדיגן, הייסט עס דאס אין דעם
אינדוסטריעלן זעלבן קאנסענס. דאס איז
וואס, געמיינע, אפגעטאן, אינדוסטריעלן
רעגירונגס קאנסיל, זאל מיט אירינישעס
אפמאכונג אפמאכטן, וועגנדיגן, וועגנדיגן
זאל ביזנעס און אינדוסטריעלן, וועגנדיגן,
און זיי וועלן האבן אפגעטאן דעם
פון 10 פארשטענדלעך אירינישעס קאנסיל
זאל אנדערע נאכגעטון פון דעם אינדוסטריעלן.
זיי שוין געזאגט, קאן די יוניאן זאל
אויסן נישט צושטעלן פון דער פארשטענדלעך
פון דעם יוניאן האבן זיך אנגענומען,
דאס די אפמאכונג אפמאכטן האט
שטענדיג געזאגט אנדערע אירינישעס
מיט דעם יוניאן, וועגנדיגן, אנדערע אפמאכונג
אפמאכטן, און דאס איז דאס וואס
זיי וועלן אויך דאס מאל זיך שוין
באנומען מיט אנדערע אירינישעס. און

2 קאנצערטען פאר

זייט 3. עדיקוישאַנעל-דעפארטמענט.
זייט 4. באריכט פון עקזעקוטיוו באאד
לאקאל 22 — ירושלים פארמאנא. פון 8
ימינוס בריווער צום מילאומאנער—

1. חתונה
 2. אקטורי
 3. ריוניבר
 4. עיר
 5. מסיניסיו
 6. אורח
 7. אסאסאס
 8. אסאסאס
 9. אסאסאס
 10. אסאסאס
 11. אסאסאס
 12. אסאסאס
 13. אסאסאס
 14. אסאסאס
 15. אסאסאס
 16. אסאסאס
 17. אסאסאס
 18. אסאסאס
 19. אסאסאס
 20. אסאסאס
 21. אסאסאס
 22. אסאסאס
 23. אסאסאס
 24. אסאסאס
 25. אסאסאס
 26. אסאסאס
 27. אסאסאס
 28. אסאסאס
 29. אסאסאס
 30. אסאסאס
 31. אסאסאס
 32. אסאסאס
 33. אסאסאס
 34. אסאסאס
 35. אסאסאס
 36. אסאסאס
 37. אסאסאס
 38. אסאסאס
 39. אסאסאס
 40. אסאסאס
 41. אסאסאס
 42. אסאסאס
 43. אסאסאס
 44. אסאסאס
 45. אסאסאס
 46. אסאסאס
 47. אסאסאס
 48. אסאסאס
 49. אסאסאס
 50. אסאסאס
 51. אסאסאס
 52. אסאסאס
 53. אסאסאס
 54. אסאסאס
 55. אסאסאס
 56. אסאסאס
 57. אסאסאס
 58. אסאסאס
 59. אסאסאס
 60. אסאסאס
 61. אסאסאס
 62. אסאסאס
 63. אסאסאס
 64. אסאסאס
 65. אסאסאס
 66. אסאסאס
 67. אסאסאס
 68. אסאסאס
 69. אסאסאס
 70. אסאסאס
 71. אסאסאס
 72. אסאסאס
 73. אסאסאס
 74. אסאסאס
 75. אסאסאס
 76. אסאסאס
 77. אסאסאס
 78. אסאסאס
 79. אסאסאס
 80. אסאסאס
 81. אסאסאס
 82. אסאסאס
 83. אסאסאס
 84. אסאסאס
 85. אסאסאס
 86. אסאסאס
 87. אסאסאס
 88. אסאסאס
 89. אסאסאס
 90. אסאסאס
 91. אסאסאס
 92. אסאסאס
 93. אסאסאס
 94. אסאסאס
 95. אסאסאס
 96. אסאסאס
 97. אסאסאס
 98. אסאסאס
 99. אסאסאס
 100. אסאסאס

אין פראגמאטן לערן זיך באטייליגן
די מאלענדער שריטסעס, וועלכע ווייזן
שוין דער גוט באשטאנען ס'זאל אונזער
מעכטערס: ער פארשטייט מיטל-מא-
לאזשנאמאדאציע, דרויסעם פיליזא-
פאם, אבראם בלעז-סידעל'ס פילער, שר-
העל שמואל און מארקוס שמועלע, ביי די

טאז דרעם פרעמער
לאקאל 35
אויפגעקומען!

אבען אוינער מעכערשיף צו קרינען
אונזער אפים. נאך ווי איהר ווייסט,
געקומען אין אפים לעצטעס יאהר,
די פינאנציעלע לאגע פון אוינער
רויעריגסטע, נישט קוקענדיג אויף דעם
דער צייט פון איהר עקזיסטענץ האט
קרימען צו האבען אמווייניגסטען
יאהר פרעזוריר.

טראציע האט נים געטראסען קיין
דערפאר אָסער הובות איבער'ן
אונז אומגעליך דורכצופיהרען דעם
גראס, ספעציעל ווען דער סטריק האט
זיך אלע שוועריקייטען האבען מיר
יען אונסער אלע אומשטענדען דעם
גראס.

דעם 1טען דעצעמבער, 1926, וועט
אין 10 איסט 22טע סטריט, קארנער
אפיס פון דער פארערס דזשיאנא

מיט ברירערליכען גרוס,
צוטיין באאד לאמאל 35

י. גערמשיקסאף, משערכאן.
דזש. גארעצקי, מענערזשער.

רבייט. ער האט געגעבען אן
גליק פון דעם סטריק וואָס ער
וואָלט געוואָלט רעזיגנאַרען
און אַפּעלירט צו אַ מעכערס
קאַפּיטאַל און דער יוניאָן און
הייַנטיק פּאַליטיק פון „אויטסיידר“,
וואָס איז שטענדיק פאַר אַ
וואָרעם יוניאָן קאָן נישט געבויט
פּאַליטערייַס, מען מוז זי
סטעפּ בייַ סטעפּ.“

די פאלגענדע דעלענאטען זענען פארמאכטען פון אונזער וועג

אדפייטער

געפינען זיך אייערע
געזונטס צושטאנד
ווייסט איהר, אז יע
האבען א פאלק
אונטערזוכונג ווי
אין יאהר ?

א קליני

אונטער דעם אויפן
ספעציאליסט, אין
די יוניאן
העלטה

151 איסט 17טע
דינסטאג און מיטוואך
אויפער בייטאג
אונטערזוכונג בלויז


קלאַזיק, סקווי
יוני
א. 5. ג.

ווערטהע ברידער!
מיר האבען פארש
א בעסערען פלאץ פ
ווען מיר זיינען אר
האבען מיר געטרא
לאקאל איינע פון די
וואס אונזער יוניאן פ
געהאט אלע מעגל
150,000 דאלאר אין

די גייע אדמיני
סענט אין דער טרע
קאפ. איז געווען פא
פארלאנג פון די מעכ
אויסגעבראכען. טרע
באשלאסען דורכצופ
פארלאנג פון די מעכ

ווערמאכע ברידע
אונזער אַפּים שוין זי
בראָדוויי, לעבען דע
באָאָרד.

ע



אסא 24, ריינקאָוט מאַכער פון באַסמאָ, פֿייערען
דעם זיג פון לעצטען גענעראל סטרייך

אנגעהן מיט דער אהייב און מען האט זיך גייך גענומען צו דער אהייב צו אריינפירן דעם שטעלן צו שפעט און אריינפירן מיטכעמער און דעם ווינא. ברודער האט זיך ווייניג און באשטאן אלס דווענער פאר ארגאניזירן פון דער אהייב גענישט.

[illegible]

אין עקעמען, 7 לאקאל 7 אין נעווערלין
אן לאקאל מן דער סאטמארסאייטע. קיין
גרויס נחלת האבען זיי נים געהאט. זיי
האבען נחלת האבען זיי נים געקענט צו
אויסוועיגן צום מיטעסן מן דער ארבייט און
צווער עס האט זיי שוין געוואוינט צום
מיטעסן, האט מן אויך נים געקענט
אומצאגן קיין לעבען, ווייל די דרייזען פאר
צורעם אין נעווערלין ערשט
דרייזען האט זיי גענומען צווייגן
צורעם אן פארטעט דער רעגן. קאט
האבען זיי די מעכטעס צוואסגעט
דערס, צו מען מן שיען א קאפיטע
זייערע זיי פארקען דער דויעקעל עקע
קאסיוו באהר, 18 מען זאל זיי רעג
אנצוהערן אלס א לאקאל מן דער ארביי
נאך דעם ווי דער פאר
זויענע נאכאן אין נעווערלין א באור
אין באקסאן און האט אומצוהערט זייער
פארקארט, ווערט זיי א שטארקער צורעס
געבענען אלס לאקאל 24.

נאך דער תרגומאנטישן פון יא-
סאל האבען זיך נישט געפונען וואונדער
סמכעס, וועלכע זאלען צאָלען דרום,
און ווען זאל האבען ווערן דעם לאקאל.
און ווען ערס האט נאך פון ארגאניזאציע
שטענע, ווארעם דעם האט זיך צאָלען
נעמט. און א פאסטוס אונזע צו זייער
וועטסערס לאקאל ניו יארק, און א האט
זיך עקסערס זייער לאזע. לאקאל
האט זיך ערשטענדיקע ווען נישט שווער
נעמט דאס אפטייטשען און האט זיך
נעמען וועטענע דאסאיי, ווארען זאלען

ראַזענשטאל, איז עווען שטערמאן פון
אונגען. דע האָט געזען מיין אייניגע
ייערער דעם היינטיגן אונגען און פאר
נעשטעסן ביראָא אים פאָסעס
פאָסעס. דער פאָסעסמאָסער האָט
דעם ערשטען יעדערן פאָסעסמאָסער
פארמאן, דעם מענערזשער פון לאַטאל.
בר. פארמאן האָט געזען און איבער
לאַטאל 62

אומענער דריי מאנאטען צייט, אן
די ווייט גורם אראפדערסן יונגן אפאל
62 יאר 18 ארגאניזאציעס קאם
פון וועלכען די ארבייטער, ווייט.
דעם טרויר, דעם און ארגאניזירן ענדן
רען א טויטס און סכעטעט ארגאניזאציע
קאמט, באטיטלען דעם פארשטיין
הער פון אלע יונגן שפאס, וועלכע און
דייט האט אן האנט מיט דעם אלס
פון דער יונגן אן העלפס און דער אר
בייט אן אויסטיילען יאטעסאר און דער
בליינדע און דעם עפענין דעם נייטער
ניין שפעט, דווע קאמט, ווי אויך
דעם ארגאניזירן, וועלכע נישט זיך ספע
ציעט אלס מיט דווער ארבייט, בריינגען
אייין אן אלס דער ערשטענענע בא
ריכטע וועגען דעם ווערד באטיטערט
אומגעטע אינעמערעס און דער עטני
אומגעטע אינעמערעס און דער עטני

[illegible]

עס האט אויך געזעהן דעם מאַסער
דער לאיער פון דער ווינאָל. דעם מאַסער
פאָסערען האט פרעזענטירט בר. פאָסער
פאָסערען דעם מאַסערען פון לאַקאָל, מיט
א סעס איבער, דעם אַנערזענונג און
זיין נוסח אַרײַם. ברוך דורמאן,

אן עקזעקוטיוו מעמבער, האט אויסגע-
 דריקט, איין נאכעם פון אלע מעמבערס,
 אז ער העלפט דאס פאר די וועג אריבער,
 וואס ער האט געמאכט און פארעלעגט.
 דר. האכמאן מיט א פאנטימין פון און
 א סיגארעטעס.

ווייסט איהר, ווי עס האט זיך אנשטויטעלט די
איינציקע איינציגער באזונדן איז עס פרייט
קעגן די געשיכטע פאר זיך אינעלענדעל
וויסנשאפטן וואס ווארעם זיינען, פאר
נומען לעבן, און איהר וועט מיט זיך.

**ש. ניגער לעקטשורט פארן
עדיוקיישאנאל דעפארט-
מענט**

ש. נויגער וועט אנטאגנען זיין סעדיע
פון דרוי לעקציעס איבער ליטעראטורישער
און מעטאפיריקישן פרויטאג, דעם 10-
טען לעצעמבער, דעם 7:45 און וועגן, און
מקבילי קווער נאכדעם, דעם 1258 נאכדעם
פאר, בראנקס, די טעמע וועט זיין: "צו
ליב וואס דארען מיר דעם קריסטערע"

[illegible]

